



PROVISIONAL

A/39/PV.34
24 October 1984

ARABIC



الأمم المتحدة

الجمعية العامة

الدورة التاسعة والثلاثون

الجمعية العامة

محضر حرفي مؤقت للجلسة الرابعة والثلاثين

المعقودة بالمقر، في نيويورك،
يوم الاثنين، ٢٢ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٨٤، الساعة ١٥/٠٠

(زامبيا)

السيد لوساكا

الرئيس :

انتخابات لملء الشواغر في الهيئات الرئيسية [١٥] (تابع)

(أ) انتخاب خمسة أعضاء غير دائمين لمجلس الأمن ؛

(ب) انتخاب ثمانية عشر عضواً للمجلس الاقتصادي والاجتماعي .

يتضمن هذا المحضر نصوص الكلمات الملقاة باللغة العربية ونصوص الترجمات الشفهية للكلمات الملقاة باللغات الأخرى ، وستطبع النصوص النهائية ضمن سلسلة الوثائق الرسمية للجمعية العامة .

أما التصحيحات فينبغي ألا تتناول غير نصوص الكلمات الأصلية . وينبغي إرسالها موقعة من أحد أعضاء الوفد المعني خلال أسبوع إلى رئيس قسم تحرير الوثائق الرسمية بإدارة شؤون المؤتمرات

Chief of the Official Records Editing Section, Department of Conference Services, DC2-

0750, 2 United Nations Plaza ، مع الحرص على إدخالها على نسخة واحدة من المحضر .

افتتحت الجلسة في الساعة ١٥ / ١٥البند ١٥ من جدول الأعمال (تابع)انتخابات لملء الشواغر في الهيئات الرئيسية :(أ) انتخاب خمسة أعضاء غير دائمين لمجلس الأمن ؛(ب) انتخاب ثمانية عشر عضواً للمجلس الاقتصادي والاجتماعي .

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : أود أن أتبه الجمعية العامة الس
أنه في الساعة الثالثة تماماً لم يكن في القاعة سوى حوالي عشرة وفود ووكيل الأمين العام
وغيره من أعضاء الأمانة العامة وأنا .

أعتقد أن المشاورات تجري الآن في محاولة لتيسير عمل الجمعية العامة فيما يتعلق
بملء المقعد الذي مازال شاغراً في مجلس الأمن . وحيث أن الأمر كذلك أود أن أقترح ،
ما لم يكن هناك أي اعتراض ، أن نباشر الآن الاقتراع لملء الشواغر في المجلس الاقتصادي
والاجتماعي .
تقرر ذلك .

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : تجري الجمعية العامة الآن اقتراعاً
لا انتخاب ثمانية عشر عضواً للمجلس الاقتصادي والاجتماعي ليحلوا محل الأعضاء الذين تنتهي
مدّة ولايتهم في ٣١ كانون الأول / ديسمبر ١٩٨٤ .

أما الأعضاء الثمانية عشر الذين تنتهي مدّة ولايتهم فهم : باكستان والبرازيل
والبرتغال ومن وتونس وجمهورية ألمانيا الاتحادية ورومانيا وسانت لوسيا وسوازيلند وفرنسا
وفنزويلا وقطر وكولومبيا وليبيريا ومالي والنمسا واليابان واليونان .

وأودّ أن أذكر الجمعية العامة بأن الدول التالية ستظل على عضويتها في المجلس
الاقتصادي والاجتماعي بعد ١ كانون الثاني / يناير ١٩٨٥ : اتحاد الجمهوريات الاشتراكية
السوفياتية والأرجنتين واكوادور واندونيسيا وأوغندا وباراغواي والجمهورية الجديدة ولفاريـ

موتسوانا وولندا وتايلند والجزائر والجمهورية الديمقراطية الألمانية وجيوتي ورواندا وزائير
وسرى لانكا وسورينام والسويد وسيراليون والصومال والصين وغيانا وفنلندا وكندا وكوستاريكا
والكونغو ولبنان ولكسمبرغ وماليزيا والمكسيك والمملكة العربية السعودية والمملكة المتحدة
لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية ونيوزيلندا وهولندا والولايات المتحدة الأمريكية
يوغوسلافيا ، ومن ثم لن ترد هذه الدول الست والثلاثون في بطاقات الاقتراع .

منص قرار الجمعية العامة ٢٨٤٧ (د - ٢٦) المؤرخ في ٢٠ كانون الأول / ديسمبر
١٩٧١ على انتخاب الأعضاء الثمانية عشر على النحو التالي : خمسة أعضاء من الدول
الافريقية ، وثلاثة من الدول الآسيوية ، وأربعة من دول أمريكا اللاتينية ، وخمسة من دول
أوروبا الغربية ودول أخرى وعضو واحد من الدول الاشتراكية في أوروبا الشرقية . وراعى
هذا النمط في بطاقات الاقتراع .

ان المرشحين الذين يحصلون على أكبر عدد من الأصوات ، وعلى الأغلبية المطلقة سيُعتبرون منتخبين . وفي حالة التعادل في عدد الأصوات على المقعد الأخير سيُجرى اقتراع مقيّد للمرشحين الذين يحصلون على عدد متساوٍ من الأصوات .
هل أعتبر أن الجمعية العامة توافق على هذا الاجراء ؟
تقرر ذلك .

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : وفقا للمادة ٩٢ من النظام الداخلي سيُجرى الانتخاب بالاقتراع السريّ وبدون تقديم مرشحين .
طلب ممثل السويد الكلمة بصفته رئيسا لمجموعة دول أوروبا الغربية ودول أخرى لشهر تشرين الأول/أكتوبر .

السيد فيرم (السويد) (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : أود أن أحيي زملائي علما ، بأن المجموعة تؤيد المرشحين الخمسة التالية أسماؤهم لان انتخابهم أعضاء في المجلس الاقتصادي والاجتماعي : اسبانيا وايسلندا وتركيا وجمهورية ألمانيا الاتحادية وفرنسا .

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : توزع الآن بطاقات الاقتراع ألف و١٠٠ وجيم ودال وها . أرجو من الممثلين أن يستخدموا بطاقات الاقتراع تلك فقط ، وأن يكتبوا عليها أسماء الدول الأعضاء التي يرغبون في التصويت لصالحها في كل مجموعة . وستعتبر بطاقات الاقتراع التي تتضمن أسماء تزيد على العدد المخصص لتلك المجموعة باطلة .

بدعوة من الرئيس تولي فرز الأصوات السيد ريدزكوفسكي (بولندا) ، والسيد بوكريف (الجزائر) ، والسيد فرناندز (الفلبين) ، والسيد هالنينن (فنلندا) ، والسيد رهز —
كبانياس (المكسيك) .

أجرى التصويت بالاقتراع السري .

علقت الجلسة الساعة ١٥/٤٠ واستؤنفت الساعة ١٦/٤٥

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : نتيجة التصويت لانتخاب ١٨ عضوا

للمجلس الاقتصادى والاجتماعى كما يلي :

المجموعة ألف

١٥٢	عدد بطاقات الاقتراع :
لا شيء	عدد البطاقات الباطلة :
١٥٢	عدد البطاقات الصحيحة :
٥	المتنعون عن التصويت :
١٤٧	عدد الذين أدلوا بأصواتهم :
٩٨	الأغلبية المطلقة :
	<u>عدد الأصوات التي حصل عليها كل من :</u>
١٤٤	نيجيريا
١٤٣	غينيا
١٣٩	السنغال
١٣٩	زبابوى
١٣٦	المغرب
١	غامبيا

المجموعة باء

١٥٢	عدد بطاقات الاقتراع :
لا شيء	عدد البطاقات الباطلة :
١٥٢	عدد البطاقات الصحيحة :

٣	<u>المتنعون عن التصويت :</u>
١٤٩	<u>عدد الذين أدلوا بأصواتهم :</u>
١٠٠	<u>الأغلبية المطلقة :</u>
	<u>عدد الأصوات التي حصل عليها كل من :</u>
١٣٧	اليابان
١٣٦	بنغلاديش
١٣٦	الهند
٦	فييت نام
٣	الجمهورية العربية السورية
١	قبرص
١	العراق

المجموعة جيم

١٥٢	<u>عدد بطاقات الاقتراع :</u>
لا شيء	<u>عدد البطاقات الباطلة :</u>
١٥٢	<u>عدد البطاقات الصحيحة :</u>
٣	<u>المتنعون عن التصويت :</u>
١٤٩	<u>عدد الذين أدلوا بأصواتهم :</u>
١٠٠	<u>الأغلبية المطلقة :</u>
	<u>عدد الأصوات التي حصل عليها كل من :</u>
١٢٦	كولومبيا
١٢٦	فنزويلا
١٢١	البرازيل

٨١	هندوراس
٦٤	هايتي
٣	شيلي
٢	بوليفيا
١	كوبا
١	غواتيمالا
١	نيكاراغوا

المجموعة دال

١٥٢	<u>عدد بطاقات الاقتراع :</u>
لا شيء	<u>عدد البطاقات الباطلة :</u>
١٥٢	<u>عدد البطاقات الصحيحة :</u>
٧	<u>المتنعون عن التصويت :</u>
١٤٥	<u>عدد الذين أدلوا بأصواتهم :</u>
٩٧	<u>الأغلبية المطلوبة :</u>
	<u>عدد الأصوات التي حصل عليها كل من :</u>
١٤٠	اسبانيا
١٣٨	ايسلندا
١٣٧	فرنسا
١٣٧	جمهورية ألمانيا الاتحادية
١٣٤	تركيا
١	ايرلندا
١	مالطة

المجموعة هـ

١٥٢	<u>عدد بطاقات الاقتراع :</u>
لا شيء	<u>عدد البطاقات الباطلة :</u>
١٥٢	<u>عدد البطاقات الصحيحة :</u>
١٩	<u>المتنعون عن التصويت :</u>
١٣٣	<u>عدد الذين أدلوا بأصواتهم :</u>
٨٩	<u>الأغلبية المطلقة :</u>
	<u>عدد الأصوات التي حصلت عليها :</u>

١٣٣

رومانيا

نظرا لحصول الدول التالية على الأغلبية المطلقة ، فقد تم انتخابها أعضاء في
المجلس الاقتصادي والاجتماعي لمدة ثلاث سنوات تبدأ من ١ كانون الثاني /يناير ١٩٨٥ :
اسبانيا وايسلندا والبرازيل وبنغلاديش وتركيا وجمهورية ألمانيا الاتحادية ورومانيا
وزمبابوي والسنغال وبنين وفرنسا وفنزويلا وكولومبيا والمغرب ونيجييريا والهند واليابان .

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : نظرا لأنه لا يزال هناك مقعد
 شاغر في مجموعة أمريكا اللاتينية ، فان الجمعية العامة وفقا للمادة ٩٤ سوف تجري اقتراعا
 ثانيا مقيدا لدولتين هما بالتحديد ، هايتي وهندوراس ، اللتان لم يتم انتخابهما رغم
 حصولهما على أكبر عدد من الأصوات في الاقتراع الذي أجرى الآن .
 توزع الآن بطاقات الاقتراع وأطلب من الممثلين أن يكتبوا اسم دولة واحدة فقط .
 وسوف نعتبر أي بطاقة باطلة اذا تضمنت أسماء دول أخرى غير هايتي أو هندوراس ، أو أكثر
 من اسم واحد .

بدعوة من الرئيس تولي فرز الأصوات السيد ريدزكوفسكي (بولندا) والسيد بوكريف
(الجزائر) والسيد فرناندز (الغلبين) والسيد هالينين (فنلندا) والسيد رهزكبانيس
(المكسيك) .

أجرى تصويت بالاقتراع السري .

عُقدت الجلسة الساعة ١٧/٠٠ ، واستؤنفت الساعة ١٧/١٠

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : نتيجة التصويت لا انتخاب عضو واحد

للمجلس الاقتصادي والاجتماعي كما يلي :

عدد بطاقات الاقتراع : ١٥٤

عدد البطاقات الباطلة : ١

عدد البطاقات الصحيحة : ١٥٣

المتنعون عن التصويت : ٢٢

عدد الذين أدلوا بأصواتهم : ١٣١

الأغلبية المطلوبة : ٨٨

عدد الأصوات التي حصلت عليها كل من :

هايتي ٧١

هندوراس ٦٠

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : بما أنه لم تحصل أي من الدولتين

المرشحتين على أغلبية الثلثين المطلوبة ، فان الجمعية العامة سوف تواصل التصويت وتجري اقتراعا مقيدا ثانيا . والدولتان الوحيدتان اللتان يمكن كتابة اسم واحدة منهما في بطاقات الاقتراع هما هايتي وهندوراس . وسوف تعتبر أي بطاقة باطلة اذا تضمنت أسماء دول أخرى . والان توزع بطاقات الاقتراع .

بدعوة من الرئيس تولي فرز الأصوات السيد ريدزكوفسكي (بولندا) ، والسيد بوكريف

(الجزائر) ، والسيد فرناندز (الغلبين) ، والسيد هالينين (فنلندا) والسيد رهز كبانياس

(المكسيك) .

علقت الجلسة الساعة ١٥/١٧ واستؤنفت الساعة ٢٥/١٧

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : نتيجة التصويت كما يلي :

١٤٩	عدد بطاقات الاقتراع :
١	عدد البطاقات الباطلة :
١٤٨	عدد البطاقات الصحيحة :
٢٤	الممتنعون عن التصويت :
١٢٤	عدد الذين أدلوا بأصواتهم :
٨٣	الأغلبية المطلوبة :
	<u>عدد الأصوات التي حصل عليها كل من :</u>
٧٧	هايتي
٤٧	هندوراس

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : بما أن أيًا من الدولتين المرشحتين

لم تحصل على أغلبية الثلثين المطلوبة ، فان الجمعية العامة ستجرى اقتراعا مقيدا ثالثا .
وكما كان الحال في الاقتراع الثاني المقيد ، فان هايتي وهندوراس هما الدولتان الوحيدتان اللتان يمكن أن يدرج اسماهما في بطاقات الاقتراع . وسوف تعتبر أي بطاقة تضم أسما دول أخرى باطلة ، والان توزع بطاقات الاقتراع .

بدعوة من الرئيس تولّى فرز الأصوات السيد ريدزكوفسكى (بولندا) والسيد بوكريف

(الجزائر) والسيد فرناندز (الغلبين) والسيد هالينين (فنلندا) والسيد روهز كبانيس

(المكسيك) .

أجرى التصويت بالاقتراع السرى .

علقت الجلسة الساعة ١٧/٣٥ واستؤنفت الساعة ١٧/٤٠

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : نتيجة التصويت كما يلي :

عدد بطاقات الاقتراع : ١٥٣

عدد البطاقات الباطلة : ٢

عدد البطاقات الصحيحة : ١٥١

المتنعون عن التصويت : ٢٧

عدد الذين أدلوا بأصواتهم : ١٢٤

الأغلبية المطلوبة : ٨٣

عدد الأصوات التي حصلت عليها كل من :

هايتي ٨٩

هندوراس ٣٥

بما أن هايتي حصلت على أغلبية الثلثين المطلوبة ، فقد انتخبت عضوا في المجلس

الاقتصادى والاجتماعى لمدة ثلاثة أعوام اعتبارا من ١ كانون الثانى /يناير ١٩٨٥ .

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : أود أن أعرب عن تهنئتي للسدول

التي انتخبت أعضاء في المجلس الاقتصادى والاجتماعى ، كما أود أن أزجي الشكر الى فارزى الأصوات لما قدموه من مساعدة في هذا الانتخاب .

وقد اختتمت الجمعية العامة الآن النظر في البند الفرعى (ب) من البند ١٥ من

جدول الأعمال .

وصية افساح الوقت للمشاورات بشأن المقعد الذى لا يزال شاغرا في مجلس الأمن ،

أقترح فض هذا الاجتماع الان . وسيستأنف الاقتراع في موعد لاحق يعلن عنه فيما بعد .

رفعت الجلسة الساعة ١٧/٤٥